

BICENTENARIO DE LA ARQUIDIÓCESIS DE CINCINNATI

20 DE JUNIO DE 2021

RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA: *Somos Todos el Pueblo de Dios*

Rubalcava

Estrillo
Cantor/Todos



To - dos u - ni - dos en un so - lo a - mor,

Cantor/Todos



so - mos to - dos el pue - blo de Dios.

Cantor/Todos



Y a - la - ba - mos tu nom - bre, Se - ñor.

Cantor/Todos



So - mos to - dos el pue - blo de Dios. 1 2, Final a las Estrofas
(Fin)

Estrofas



1. A - la - ben con can - tos a nues - tro Dios.
2. ¶ Ha - bla, Se - ñor, te es - cu - cha - mos,
3. Per - dó - na - nos nues - tras cul - pas,
4. ¶ To - ma, Se - ñor, nues - tras vi - das,

al Estrillo



1. Te a - la - be to - da tu crea - ción.
2. tu Pa - la - bra da vi - da, Se - ñor.
3. re - nué - va - nos el co - ra - zón.
4. con - fia - mos en ti, oh Se - ñor.

ACTO PENITENCIAL

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión.

- nos golpeamos el pecho -

Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

R/. **Amén.**

GLORIA: *Misa del Pueblo Inmigrante*

Hurd

Estribillo/Refrain



Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra
paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.

Estrofas

1. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.
2. Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre, tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.
3. Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén. Amén.

Spanish text, *Misal Romano, tercera edición* © 2014, US Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. All rights reserved. Used with permission.

English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa del Pueblo Inmigrante*, © 1999, 2009, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Isaías 60, 1-6

SALMO

66 (67)

Respuesta:

Oh Dios, que te_a - la - ben los pue - blos,
que to - dos los pue - blos te_a - la - ben.

Música: Carlos Rosas, n. 1939, © 2001, Carlos Rosas. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

SEGUNDA LECTURA

Efesios 1, 3-14

ALELUYA: *Misa del Pueblo Inmigrante*

Hurd

Respuesta:

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya.
A - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

Text: © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Music: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, b. 1950; © 1994, 2009, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

EVANGELIO

Juan 17, 11b, 17-23

CREDO NICENO

**Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.**

**Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho; que por nosotros los hombres,
y por nuestra salvación bajó del cielo,**

- todos se inclinan -

**y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María,
la Virgen, y se hizo hombre;**

**y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado
y resucitó al tercer día según las Escrituras,
y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.**

**Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por
los profetas.**

**Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un
solo Bautismo**

para el perdón de los pecados.

**Espero la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro. Amén.**

ORACIÓN DE LOS FIELES

... roguemos al Señor.

R/. **Te rogamos, óyenos.**



LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

RITO DE PREPARACIÓN

Instrumental

LA PLEGARIA EUCARÍSTICA

INVITACIÓN A LA ORACIÓN

Oren, hermanos... a Dios Padre todopoderoso.

R/. **El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

DIÁLOGO DEL PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

R/. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón.

R/. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

R/. **Es justo y necesario.**

SANTO, SANTO, SANTO: *Misa del Pueblo Inmigrante*

Hurd

San-to, San-to, San-to, San-to es el Se-ñor, Dios del U-ni-ver-so. Lle-nos es tán el cie-lo y la tei-rra de tu glo-ria. Ho-san-na en el cie-lo. Ho-san-na en el cie-lo. Ben-di-to el que vie-ne en el nom-bre del Se-ñor. Ho-san-na en el cie-lo. Ho-san-na en el cie-lo.

ACLAMACIÓN AL MEMORIAL: *Misa del Pueblo Inmigrante*

Hurd



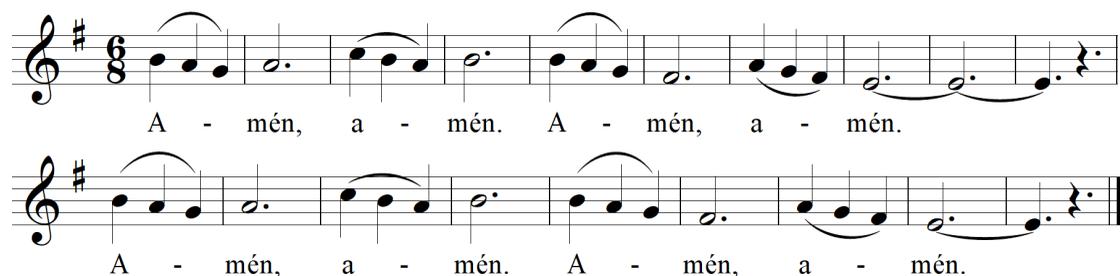
Por tu cruz y re-sur-rec-ción, por tu cruz y re-sur-rec-ción
 nos has sal-va-do, Se-ñor, nos has sal-va-do, Se-ñor.

Text: © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Music: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, b. 1950; © 1994, 2009, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

GRAN AMÉN: *Misa del Pueblo Inmigrante*

Hurd



A - mén, a - mén. A - mén, a - mén.
 A - mén, a - mén. A - mén, a - mén.

Music: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, b. 1950; © 1994, 2009, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.



RITO DE LA COMUNIÓN

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal.

(El Sacerdote) Líbranos de todos los males, Señor y concédenos la paz en nuestros días, para que ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

1, 2.

Cor - de - ro de Dios, que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, ten pie -

dad de no - so - tros, ten pie - dad de no - so - tros.

Final

mun - do, da - nos la paz, da - nos la paz, da - nos la paz.

Text: © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.
 Music: *Misa del Pueblo Inmigrante*; Bob Hurd, b. 1950; © 1994, 2009, Bob Hurd. Published by OCP. All rights reserved.

INVITACIÓN A LA COMUNIÓN

Este es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

**R/. Señor, no soy digno de que entres en mi casa,
 pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

CANTO DE COMUNIÓN: *Amén. El Cuerpo de Cristo*

Schiavone

Refrain:

A - mén. El Cuer - po de Cris - to. A - mén. La

San - gre del Se - ñor. Tu cuer - po co - me - mos, tu san - gre be - be - mos,

Sa - cra - men - to de tu a - mor. A - mén. A - mén.

Text & Music by John Schiavone, © 1995, John Schiavone, Published by OCP.

Estribillo



A - la - ba - ré, a - la - ba - ré, a - la - ba - ré a mi Se -



ñor. A - la - ba - ré, (a - la - ba - ré,) a - la - ba - ré, (a - la - ba -



ré,) a - la - ba - ré a mi Se - ñor. ñor.

Estrofas



1. Juan vio el nú-me-ro de los re - di - mi-dos y to-dos a - la -
2. To-dos u - ni-dos, a - le - gres can - ta-mos y glo-ria y a - la -
3. So-mos tus hi - jos, Dios Pa-dre e-ter-no, y Tú nos has cre-



1. ba - ban al Se - ñor. U - nos o - ra - ban, o - tros can -
2. ban - zas al Se - ñor. ¡Glo-ria al Pa-dre! ¡Glo-ria al
3. a - do por a - mor. Te a - do - ra - mos, te ben - de -



1. ta - ban y to-dos a - la - ba - ban al Se - ñor.
2. Hi - jo! Y ¡Glo-ria al Es - pí - ri - tu de a - mor!
3. ci - mos y to-dos can - ta - mos en tu ho - nor.

Letra: Basada en Apocalipsis 7, 4. 9-12.

Letra y música © 1979, Manuel José Alonso y José Pagán. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.